

Luật pháp cấm người nhận hỗ trợ tài chính Liên bang này phân biệt đối xử với các lý do sau:

Chống lại bất kỳ cá nhân nào ở Hoa Kỳ vì chủng tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, đảng phái chính trị hoặc tín ngưỡng; và

Vì lý do công dân hoặc vì bạn là người nhập cư được ủy quyền hợp pháp để làm việc tại Hoa Kỳ và là người thụ hưởng bất kỳ chương trình nào nhận được hỗ trợ tài chính theo Tiêu đề I của Đạo luật Cơ hội và Đổi mới Việc làm (WIOA); hoặc để tham gia vào bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào nhận được hỗ trợ tài chính từ WIOA Tiêu đề I.

Người nhận này không được phân biệt đối xử theo bất kỳ cách nào sau đây:

Quyết định ai sẽ được nhận hoặc có quyền truy cập vào bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào nhận được hỗ trợ tài chính theo WIOA;

cung cấp cơ hội hoặc đối xử với bất kỳ ai liên quan đến chương trình hoặc hoạt động đó, hoặc đưa ra quyết định tuyển dụng trong chính quyền, hoặc liên quan đến chương trình hoặc hoạt động đó.

### **PHẢI LÀM GÌ NẾU BẠN CHO RẰNG MÌNH BỊ PHÂN BIỆT ĐỐI XỬ**

Nếu quý vị tin rằng quý vị đã bị phân biệt đối xử theo một chương trình hoặc hoạt động nhận được hỗ trợ tài chính theo Tiêu đề I của WIOA, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại không quá 180 ngày sau ngày bị cáo buộc vi phạm với: Nhân viên cơ hội bình đẳng của người nhận (hoặc người được chỉ định của người nhận cho mục đích này); hoặc

Giám đốc, Trung tâm Dân quyền (CRC), Bộ Lao động Hoa Kỳ, 200 Constitution Avenue NW, Phòng N-4123, Washington, DC 20210.

Nếu quý vị nộp đơn khiếu nại với người nhận, quý vị phải đợi cho đến khi người nhận đưa ra quyết định cuối cùng bằng văn bản, hoặc ít nhất 90 ngày (tùy điều kiện nào đến trước), trước khi nộp đơn khiếu nại với Trung Tâm Dân Quyền (CRC) theo địa chỉ được liệt kê ở trên.

Nếu người nhận không đưa ra quyết định cuối cùng bằng văn bản cho quý vị trong vòng 90 ngày sau ngày quý vị nộp đơn khiếu nại, quý vị không phải đợi người nhận đưa ra quyết định trước khi nộp đơn khiếu nại lên CRC. Tuy nhiên, quý vị cần nộp đơn khiếu nại cho CRC trong vòng 30 ngày sau thời hạn 90 ngày (nói cách khác, trong vòng 120 ngày sau ngày quý vị nộp đơn khiếu nại với người nhận).

Nếu người nhận đưa ra quyết định cuối cùng bằng văn bản, nhưng quý vị không hài lòng với kết quả, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại với CRC. Quý vị phải nộp đơn khiếu nại lên CRC trong vòng 30 ngày sau khi quý vị nhận được quyết định cuối cùng bằng văn bản.

**Để biết thêm thông tin hoặc nộp đơn khiếu nại, vui lòng liên hệ**

**Liên lạc viên cơ hội bình  
đẳng: Tom Woronko**  
[tworonko@pa.gov](mailto:tworonko@pa.gov)  
**PA CareerLink của Lancaster County**  
**1046 Manheim Pike**  
**Lancaster, PA 17601**  
**717.509.5613 MÁY LỀ 254**  
**TDD/TTY: 717.391.3570**



**pennsylvania**  
BỘ LAO ĐỘNG & VĂN PHÒNG  
CÔNG NGHIỆP CỦA  
EQUAL OPPORTUNITY

## BẢNG SAO KÊ BIÊN NHẬN ỨNG VIÊN / NGƯỜI THAM GIA

Tôi xác nhận rằng tôi đã đọc và hiểu "Quyền công dân" của mình và với tư cách là Người nộp đơn / Người tham gia chương trình WIOA, tôi ký tài liệu này làm bằng chứng.

\_\_\_\_\_  
Chữ ký của người nộp đơn / người tham gia

\_\_\_\_\_  
Ngày

\_\_\_\_\_  
Testigo đại diện cho WIOA

\_\_\_\_\_  
Ngày

\_\_\_\_\_  
Lancaster County PA CareerLink, 10, Lancaster, PA 1760 46 Manheim Pike 1

Nhân chứng (tên và địa chỉ nơi nhận và ký tài liệu này).

Lưu ý: Tài liệu này phải được lưu giữ trong hồ sơ với Người nộp đơn / Người tham gia.